SKLEPI

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/1050

z dne 30. junija 2015

o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 26. julija 2010 sprejel Sklep 2010/413/SZVP ([1]) o omejevalnih ukrepih proti Iranu.

(2) Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike so 24. novembra 2013, ob podpori visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, z Iranom dosegle dogovor o skupnem načrtu ukrepanja, v katerem je določen pristop za uresničitev dolgoročne celostne rešitve iranskega jedrskega vprašanja. Dogovorjeno je bilo, da bodo v proces, ki bo vodil do te celostne rešitve, v prvi fazi vključeni začetni vzajemno dogovorjeni ukrepi, ki jih bosta morali obe strani izvajati šest mesecev in bodo z njunim soglasjem podaljšani.

(3) Iran naj bi v okviru te prve faze izvedel več prostovoljnih ukrepov, ki so opredeljeni v skupnem načrtu ukrepanja. V zameno naj bi se izvedlo več prostovoljnih ukrepov, kar med drugim za Unijo pomeni začasno prekinitev omejevalnih ukrepov v zvezi z prepovedjo opravljanja storitev zavarovanja in pozavarovanja ter prevoza iranske surove nafte, prepovedjo uvoza, nakupa ali prevoza iranskih petrokemičnih proizvodov in opravljanja z njimi povezanih storitev in prepovedjo trgovanja z zlatom in žlahtnimi kovinami z iransko vlado, iranskimi javnimi organi in Centralno banko Irana ali z osebami in subjekti, ki delujejo v njihovem imenu. Začasna prekinitev navedenih omejevalnih ukrepov bi trajala šest mesecev, v katerih naj bi se izvedle ustrezne pogodbe.

(4) Poleg tega je v skupnem načrtu ukrepanja predvideno tudi, da se bodo za desetkrat povišali pragovi za dovoljenja v zvezi s prenosom sredstev v Iran in iz njega.

(5) Svet je 20. januarja 2014 sprejel Sklep 2014/21/SZVP ([2]) o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP, da bi zagotovil izvajanje določb o omejevalnih ukrepih Unije iz skupnega načrta ukrepanja.

(6) Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike so se 19. julija 2014 ob podpori visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko z Iranom dogovorili, da bodo izvajanje ukrepov iz skupnega načrta ukrepanja podaljšali do 24. novembra 2014.

(7) Svet je 21. julija 2014 sprejel Sklep 2014/480/SZVP ([3]) o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP, da bi podaljšal izvajanje določb o omejevalnih ukrepih Unije iz skupnega načrta ukrepanja.

(8) Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike so se 24. novembra 2014, ob podpori koordinatorja in pogajalca EU za skupino E3/EU + 3 v jedrskih pogajanjih z Iranom, dogovorili z Iranom, da bodo izvajanje ukrepov iz skupnega načrta ukrepanja podaljšali do 30. junija 2015.

([1]) UL L 195, 27.7.2010, str. 39.
([2]) Sklep Sveta 2014/21/SZVP z dne 20. januarja 2014 o spremembi Sklepa Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 15, 20.1.2014, str. 22).
([3]) Sklep Sveta 2014/480/SZVP z dne 21. julija 2014 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 215, 21.7.2014, str. 4).

(9) Svet je 25. novembra 2014 sprejel Sklep 2014/829/SZVP [1] o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP, da bi podaljšal izvajanje določb o omejevalnih ukrepih Unije iz skupnega akcijskega načrta.

(10) Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike so se 2. aprila 2015 ob podpori visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko dogovorili o rešitvah glede ključnih parametrov celovitega skupnega akcijskega načrta, vključno s tehničnimi podrobnostmi, ki so podlaga za končno besedilo, o katerem naj bi se dogovorili do 30. junija 2015.

(11) Kitajska, Francija, Nemčija, Ruska federacija, Združeno kraljestvo in Združene države Amerike so 30. junija 2015 ob podpori visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko sklenili dogovor z Iranom, da se izvajanje ukrepov iz skupnega akcijskega načrta podaljša do 7. julija 2015 da se s tem omogoči dovolj časa za nadaljevanje pogajanj, z namenom doseči dogovor o celovitem skupnem akcijskem načrtu.

(12) Začasno prekinitev omejevalnih ukrepov Unije, predvideno v skupnem načrtu ukrepanja, bi bilo zato treba podaljšati do 7. julija 2015. V tem roku bi bilo treba izvesti ustrezne pogodbe.

(13) Sklep 2010/413/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 26a Sklepa 2010/413/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 26a*

1. Prepoved iz člena 3a(1) se začasno prekine do 7. julija 2015 v zvezi s prevozom iranske surove nafte.

2. Prepoved iz člena 3a(2) se začasno prekine do 7. julija 2015 v zvezi z opravljanjem storitev zavarovanja in pozavarovanja, povezanih z uvozom, nakupom ali prevozom iranske surove nafte.

3. Prepoved iz člena 3b se začasno prekine do 7. julija 2015.

4. Prepoved iz člena 4c se začasno prekine do 7. julija 2015 v zvezi z zlatom in žlahtnimi kovinami.

5. Točke (a), (b) in (c) člena 10(3) se do 7. julija 2015 nadomestijo z naslednjimi točkami:

‚(a) prenosi na podlagi nakazil v zvezi z živili, zdravstvenim varstvom, medicinsko opremo ali v kmetijske ali humanitarne namene v vrednosti pod 1 000 000 EUR ter prenosi v zvezi z osebnimi nakazili v vrednosti pod 400 000 EUR potekajo brez predhodnega dovoljenja. O prenosu nad 10 000 EUR se obvesti pristojni organ zadevne države članice;

(b) za prenose na podlagi nakazil v zvezi z živili, zdravstvenim varstvom, medicinsko opremo ali v kmetijske ali humanitarne namene v vrednosti nad 1 000 000 EUR ter za prenose v zvezi z osebnimi nakazili v vrednosti nad 400 000 EUR je potrebno predhodno dovoljenje pristojnega organa zadevne države članice. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vseh izdanih dovoljenjih;

(c) za vsak drug prenos nad 100 000 EUR je potrebno predhodno dovoljenje pristojnega organa zadevne države članice. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vseh izdanih dovoljenjih.‘

[1] Sklep Sveta 2014/829/SZVP z dne 25. novembra 2014 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 338, 25.11.2014, str. 1).

6. Točki (b) in (c) člena 10(4) se do 7. julija 2015 nadomestita z naslednjima točkama:

‚(b) vsak drug prenos v vrednosti pod 400 000 EUR se izvede brez predhodnega dovoljenja. O prenosu nad 10 000 EUR se obvesti pristojni organ zadevne države članice;

(c) za vsak drug prenos nad 400 000 EUR je potrebno predhodno dovoljenje pristojnega organa zadevne države članice. Šteje se, da je dovoljenje odobreno v štirih tednih, razen če je pristojni organ zadevne države članice v istem roku odločil nasprotno. Zadevna država članica obvesti druge države članice o vseh zavrnjenih dovoljenjih.‘

7. Prepovedi iz člena 18b se začasno prekinejo do 7. julija 2015.

8. Prepovedi iz točk (b) in (c) člena 20(1) ter iz člena 20(2) v zvezi z ministrstvom za nafto, navedenim v Prilogi II, se začasno prekinejo do 7. julija 2015, v kolikor je to potrebno za izvajanje, do 7. julija 2015, pogodb o uvozu ali nakupu iranskih petrokemičnih proizvodov.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 30. junija 2015

Za Svet

Predsednik

E. RINKĒVIČS